

MODE D'EMPLOI

ProLite

LCD Monitor

ProLite T1530SR
ProLite T1730SR
ProLite T1930SR

FRANCAIS

Merci d'avoir choisi le moniteur LCD iiyama.
Ce petit manuel contient toutes les
informations nécessaires à l'utilisation du
moniteur. Prière de le lire attentivement avant
d'allumer le moniteur. Conserver ce manuel
pour toute référence ultérieure.

AVIS DE CONFORMITÉ AUX NORMES DU MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS DU CANADA

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Class B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada.

DECLARATION DE CONFORMITE AU MARQUAGE CE

Ce moniteur LCD est conforme aux spécifications des directives EC 2004/108/EC, aux directives EMC sur les basses tensions 2006/95/EC.

La sensibilité électromagnétique a été choisie à un niveau permettant une utilisation correcte en milieu résidentiel, bureaux et locaux d'industrie légère et d'entreprises de petite taille, à l'intérieur aussi bien qu'à l'extérieur des immeubles. Tout lieu d'utilisation devra se caractériser par sa connexion à un système public d'alimentation électrique basse tension.

-
- Nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques de nos produits sans préavis.
 - Toutes les marques de fabrique utilisées dans ce mode d'emploi appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

TABLE DES MATIERES

POUR VOTRE SECURITE	1
CONSIGNES DE SECURITE	1
REMARQUES SUR LES ECRANS A CRISTAUX LIQUIDES (LCD)....	3
SERVICE CLIENT	3
ENTRETIEN	3
AVANT D'UTILISER LE MONITEUR	4
FONCTIONS	4
REMARQUES PARTICULIERES SUR LES DALLES TACTILES	4
LISTE DES ACCESSOIRES LIVRE AVEC LE LCD IIYAMA	5
MONTAGE MURAL	5
COMMANDES ET CONNECTEURS	6
CONNEXION DU MONITEUR	7
MISE EN ROUTE DE L'ORDINATEUR	8
AJUSTEMENT DE L'ANGLE DE VISION	8
UTILISATION DU MONITEUR	9
MENU DES PARAMETRES DE REGLAGE	10
AJUSTEMENTS DE L'ECRAN	13
SYSTEME D'ECONOMIE D'ENERGIE "POWER MANAGEMENT"	16
DEPANNAGE	17
ANNEXE	18
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES : ProLite T1530SR	18
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES : ProLite T1730SR	19
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES : ProLite T1930SR	20
DIMENSIONS	21
FRÉQUENCES DE SYNCHRONISATION	22



Nous recommandons le recyclage des produits usagés. Contacter votre revendeur ou le support iiyama. Des informations sur le recyclages sont disponibles sur le site Internet : <http://www.iiyama.com>.

POUR VOTRE SECURITE

CONSIGNES DE SECURITE

AVERTISSEMENT

MISE HORS TENSION DU MONITEUR EN CAS DE FONCTIONNEMENT ANORMAL

En cas de phénomène anormal tel que de la fumée, des bruits étranges ou de la vapeur, débranchez le moniteur et contactez immédiatement votre revendeur ou le service technique iiyama. Tout autre utilisation peut être dangereuse et peut engendrer un incendie ou un choc électrique.

NE JAMAIS OUVRIR LE BOITIER

Ce moniteur contient des circuits haute-tension. La dépose du boîtier peut vous exposer à des risques d'incendie ou de chocs électriques.

NE PAS INTRODUIRE D'OBJETS DANS LE MONITEUR

N'insérez pas d'objets solides ou liquides tel que de l'eau à l'intérieur du moniteur. En cas d'accident, débranchez votre moniteur immédiatement et contactez votre revendeur ou le service technique iiyama. L'utilisation du moniteur avec un objet logé à l'intérieur peut engendrer un incendie, un choc électrique ou des dommages.

INSTALLER LE MONITEUR SUR UNE SURFACE PLANE ET STABLE

Le moniteur peut blesser quelqu'un s'il tombe ou s'il est lancé.

NE PAS UTILISER SON MONITEUR PRES DE L'EAU

N'utilisez pas le moniteur à proximité d'un point d'eau pour éviter les éclaboussures, ou si de l'eau a été répandue dessus cela peut engendrer un incendie ou un choc électrique.

UTILISER LA TENSION SECTEUR SPECIFIEE

Assurez-vous que le moniteur fonctionne à la tension d'alimentation secteur spécifiée. L'utilisation d'une tension incorrecte occasionnera un mal fonctionnement et peut engendrer un incendie ou un choc électrique.

PROTECTION DES CABLES

Ne pas tirer ou plier les câbles d'alimentation et de signal. Ne pas poser le moniteur ou tout autre objet volumineux sur ces câbles. Des câbles endommagés peuvent engendrer un incendie ou un choc électrique.

CONDITIONS CLIMATIQUES DEFAVORABLES

Il est conseillé de ne pas utiliser le moniteur pendant un orage violent en raison des coupures répétées de courant pouvant entraîner des malfunctions. Il est également conseillé de ne pas toucher à la prise électrique dans ces conditions car elles peuvent engendrer des chocs électriques.

ATTENTION

INSTALLATION

Pour prévenir les risques d'incendie, de chocs électriques ou de dommages, installez votre moniteur à l'abri de variations brutales de températures et évitez les endroits humides, poussiéreux ou enfumés. Vous devrez également éviter d'exposer votre moniteur directement au soleil ou tout autre source lumineuse.

NE PAS PLACER LE MONITEUR DANS UNE POSITION DANGEREUSE

Le moniteur peut basculer et causer des blessures s'il n'est pas convenablement installé. Vous devez également vous assurer de ne pas placer d'objets lourds sur le moniteur, et qu'aucun câble ne soient accessibles à des enfants qui pourraient les tirer et se blesser avec

MAINTENIR UNE BONNE VENTILATION

Le moniteur est équipé de fentes de ventilation. Veuillez à ne pas couvrir les fentes ou placer un objet trop proche afin d'éviter tout risque d'incendie. Pour assurer une circulation d'air suffisante, installer le moniteur à 10 cm environ du mur.

Les fentes d'aération sur l'arrière du châssis seront obstruées et il y aura risque de surchauffe du moniteur si vous retirez le socle du moniteur. La dépose du socle entraînera une surchauffe du moniteur ainsi que des risques d'incendie et de dommages. L'utilisation du moniteur lorsque celui-ci est posé sur sa partie avant, arrière ou retourné ou bien sur un tapis ou un matériau mou peut également entraîner des dommages.

DECONNECTEZ LES CABLES LORSQUE VOUS DEPLACEZ LE MONITEUR

Avant de déplacer le moniteur, désactivez le commutateur de mise sous tension, débranchez le moniteur et assurez-vous que le câble vidéo est déconnecté. Si vous ne le déconnectez pas, cela peut engendrer un incendie et un choc électrique.

DEBRANCHEZ LE MONITEUR

Afin d'éviter les accidents, nous vous recommandons de débrancher votre moniteur s'il n'est pas utilisé pendant une longue période.

TOUJOURS DEBRANCHER LE MONITEUR EN TIRANT SUR LA PRISE

Débrancher le câble d'alimentation ou le câble de signal en tirant sur la prise. Ne jamais tirer le câble par le cordon car cela peut engendrer un incendie ou un choc électrique.

NE TOUCHEZ PAS LA PRISE AVEC DES MAINS HUMIDES

Si vous tirez ou insérez la prise avec des mains humides, vous risquez un choc électrique.

LORS DE L'INSTALLATION DU MONITEUR SUR VOTRE ORDINATEUR

Assurez-vous que l'ordinateur soit suffisamment robuste pour supporter le poids car cela pourrait engendrer des dommages à votre ordinateur.

AUTRES

RECOMMANDATIONS D'USAGE

Pour prévenir toute fatigue visuelle, n'utilisez pas le moniteur à contre-jour ou dans une pièce sombre. Pour un confort et une vision optimum, positionnez l'écran juste au dessous du niveau des yeux et à une distance de 40 à 60 cm (16 à 24 pouces). En cas d'utilisation prolongée du moniteur, il est recommandé de respecter une pause de 10 minutes par heure car la lecture continue de l'écran peut entraîner une fatigue de l'œil.

REMARQUES SUR LES ECRANS A CRISTAUX LIQUIDES (LCD)

Les symptômes suivants n'indiquent pas qu'il y a un problème, c'est normal:

NOTE

- Quand vous allumez le LCD pour la première fois, l'image peut être mal cadrée à l'écran suivant le type d'ordinateur que vous utilisez. Dans ce cas ajuster l'image correctement.
- De part de la nature fluorescente de la lumière émise, l'écran peut clignoter à l'allumage. Mettre l'interrupteur d'alimentation sur OFF, puis à nouveau sur ON pour faire disparaître le clignotement.
- La luminosité peut être légèrement inégale selon la configuration de bureau utilisée.
- En raison de la nature de l'écran LCD, une image rémanente de la précédente vue peut subsister après un nouvel affichage, si la même image a été affichée pendant des heures. Dans ce cas, l'affichage est rétabli lentement en changeant d'image ou en éteignant l'écran pendant des heures.
- Veuillez prendre contact avec IYAMA France pour le remplacement de la lampe fluorescente de rétro éclairage quand l'écran est sombre, scintille ou ne s'éclaire pas. Ne jamais essayez de le remplacer vous même.
- Des traces de condensation peuvent apparaître entre l'écran tactile et l'écran LCD. Il s'agit d'un phénomène naturel et n'est pas dû à un dysfonctionnement. La condensation disparaît en mettant une source de chaleur douce près de l'unité. Il ne faut bien sûr pas mettre de source de chaleur quand l'appareil est en fonctionnement car cela peut causer des dégâts.

SERVICE CLIENT

NOTE

- L'éclairage fluorescent utilisé dans votre moniteur à cristaux liquides est un consommable. Pour la garantie de ce composant, veuillez contacter IYAMA France.
- Si vous devez retourner votre matériel et que vous ne possédez plus votre emballage d'origine, merci de contacter votre revendeur ou le service après vente d'iiyama pour conseil ou pour remplacer l'emballage.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT

- Si vous renversez n'importe quel objet solide ou liquide tel que de l'eau à l'intérieur du moniteur, débranchez immédiatement le câble d'alimentation et contactez votre revendeur ou le service technique iiyama.

ATTENTION

- Pour des raisons de sécurité, éteindre et débrancher le moniteur avant de le nettoyer.

NOTE

- Ne pas gratter ou frotter l'écran à l'aide d'un objet dur afin de ne pas endommager le panneau LCD.
- L'utilisation des solvants suivants est à proscrire pour ne pas endommager le boîtier et l'écran LCD:

Diluant	Nettoyants en atomiseur
Essence	Cire
Nettoyants abrasifs	Solvants acides ou alcalins

- Le contact du boîtier avec un produit en caoutchouc ou en plastique pendant longtemps peut dégrader ou écailler sa peinture.

BOITIER

Eliminer les tâches à l'aide d'un chiffon légèrement humide et d'un détergent doux, puis essuyer le boîtier à l'aide d'un chiffon sec et propre.

ECRAN LCD

Un nettoyage périodique est recommandé avec un chiffon sec et doux. N'utilisez pas de papier tissé car cela endommagera l'écran LCD.

Les tâches de souillure peuvent être enlevées avec un chiffon légèrement imbibé d'un détergent doux. Ensuite, essuyez l'écran tactile avec un chiffon sec. Ne versez pas le détergent directement sur l'écran tactile.

AVANT D'UTILISER LE MONITEUR

FONCTIONS

- ◆ ProLite T1530SR : Moniteur LCD TFT Couleur 38cm (15,0") Film de technologie type 'Résistive'
- ◆ ProLite T1730SR : Moniteur LCD TFT Couleur 43cm (17,0") Film de technologie type 'Résistive'
- ◆ ProLite T1930SR : Moniteur LCD TFT Couleur 48cm (19,0") Film de technologie type 'Résistive'
- ◆ ProLite T1530SR : Supporte une résolution maximum de 1024 x 768
- ◆ ProLite T1730SR / T1930SR : Supporte une résolution maximum de 1280 x 1024
- ◆ Caractères digitalisés lissés
- ◆ Auto ajustement
- ◆ Conforme au Plug & Play VESA DDC2B
Conforme au Windows® 95/98/2000/Me/XP/Vista
- ◆ Normes d'économie d'énergie (Compatible VESA DPMS)
- ◆ ProLite T1530SR : Conforme au standard VESA (75mm x 75mm)
- ◆ ProLite T1730SR / T1930SR : Conforme au standard VESA (100mm x 100mm)
- ◆ Haut-parleur stéréo

REMARQUES PARTICULIERES SUR LES DALLES TACTILES

Des dégâts permanents peuvent apparaître si vous utilisez des objets métalliques, pointus ou aiguisés, pour activer la zone tactile.

Ceci entraînera un refus systématique de prise sous garantie.

Nous recommandons d'utiliser un stylet en plastique (bout d'un diamètre supérieur ou égal à 0,8 mm) ou bien directement avec son doigt.

LISTE DES ACCESSOIRES LIVRE AVEC LE LCD IIYAMA

Les accessoires suivants sont livrés avec le LCD. Vérifiez que tous sont inclus avec le moniteur. Si l'un ou l'autre manque ou est détérioré, veuillez contacter votre revendeur iiyama local ou adressez-vous au bureau iiyama régional.

Accessoire \ ProLite T	1530SR	1730SR 1930SR
Adaptateur de Courant Alternatif*1	○	
Câble d'alimentation*1	○	○
Câble D-Sub	○	○
Câble DVI-D	○	○
Câble RS-232C	○	○
Câble USB	○	○
Câble audio	○	○
CD Rom des Pilotes de la Dalle Tactile (CD-ROM)*2	○	○
Mode d'emploi	○	○

ATTENTION

*1 1. La puissance nominale du câble fourni est de 10A/125V. En cas d'utilisation à une tension supérieure, utiliser un câble d'alimentation ayant une puissance nominale de 10A/250V.

Cependant, Toutes garanties seront exclu pour tous problèmes ou dommages causés par un Câble d'alimentation non fournis par ILYAMA.

2. Adaptateur de Courant Alternatif Type Nom : LSE9901B1250

(LI SHIN INTERNATIONAL ENTERPRISE CORP.)

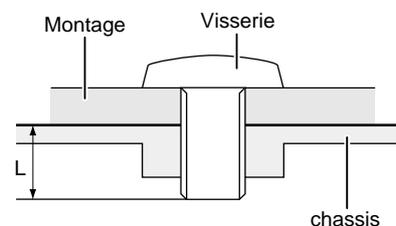
*2 Ce CD-ROM contient le Pilote de l'écran tactile.

Installer le Disque de l'Ecran Tactile après avoir connecté votre micro ordinateur au moniteur en utilisant le câble RS-232C ou le câble USB. Pour plus d'informations voir le fichier « Readme » se trouvant sur le disque « Touch Panel Driver ».

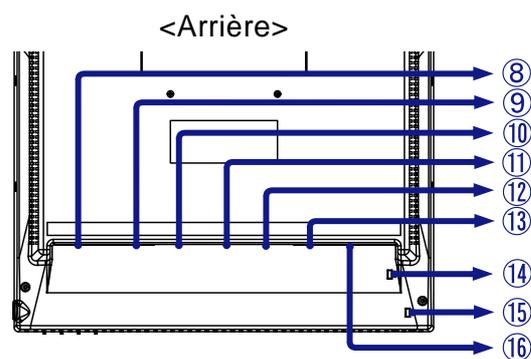
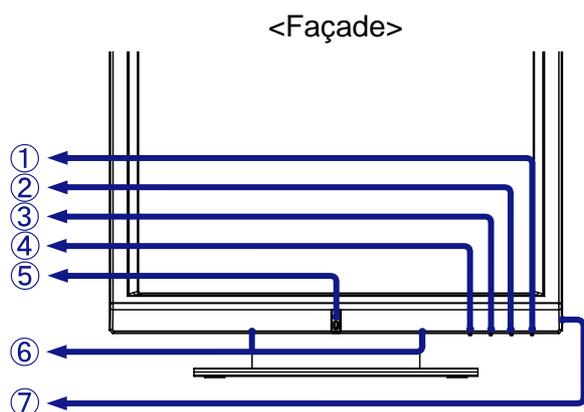
MONTAGE MURAL

AVERTISSEMENT

Quand vous faites du montage mural, tenant compte de l'épaisseur de la base de montage, serrer la vis M4 avec un tournevis équipé d'une longueur de 6 mm pour serrer le moniteur. Si vous utilisez une vis de taille supérieure, un choc ou un dommage électrique peut se produire car il peut toucher certaines pièces électriques à l'intérieur du moniteur.



COMMANDES ET CONNECTEURS



A ▲ / Touche Menu (▲ / MENU)

B ▼ / Touche Luminosité (▼ / ☀)

C + / Touche Volume (+ / 🔊)

D - / Touche Entrée (- / INPUT)

NOTE Quand le menu OSD est sur OFF, le fait d'appuyer sur le bouton 'input' (Entrée) entraînera la commutation du signal d'entrée, du mode VGA, en mode DVI.

E Voyant d'alimentation

NOTE Vert: Fonctionnement normal

Orange: Economie d'énergie

Le moniteur se met en mode contrôle d'énergie ce qui réduit la consommation électrique à moins de 2W lorsqu'il ne reçoit aucun signal sync horizontal et/ou vertical.

F Haut-parleurs

G Touche marche-arrêt (⏻)

NOTE En appuyant sur le bouton « Power », vous couperez le courant.

H Connecteur pour Adaptateur Externe (DC-in)*1

I Mini connecteur secondaire D 15 broches (D-SUB)

J Connecteur secondaire DVI-D 24 broches (DVI)

K Connecteur audio (AUDIO in)

L Connecteur Câble USB (🔌)

M Connecteur Câble RS-232C (🔌)

N Trou clé pour verrouillage de sécurité*3

NOTE Vous pouvez câbler un verrou de sécurité pour empêcher que le moniteur soit enlevé sans votre permission.

O Trou clé pour verrouillage de sécurité*4

NOTE Vous pouvez câbler un verrou de sécurité pour empêcher que le moniteur soit enlevé sans votre permission.

P Prise d'alimentation secteur (AC in)*2

*1 Disponible pour ProLite T1530SR uniquement.

*2 Disponible pour ProLite T1730SR / T1930SR uniquement.

*3 Disponible pour ProLite T1530SR / T1730SR uniquement.

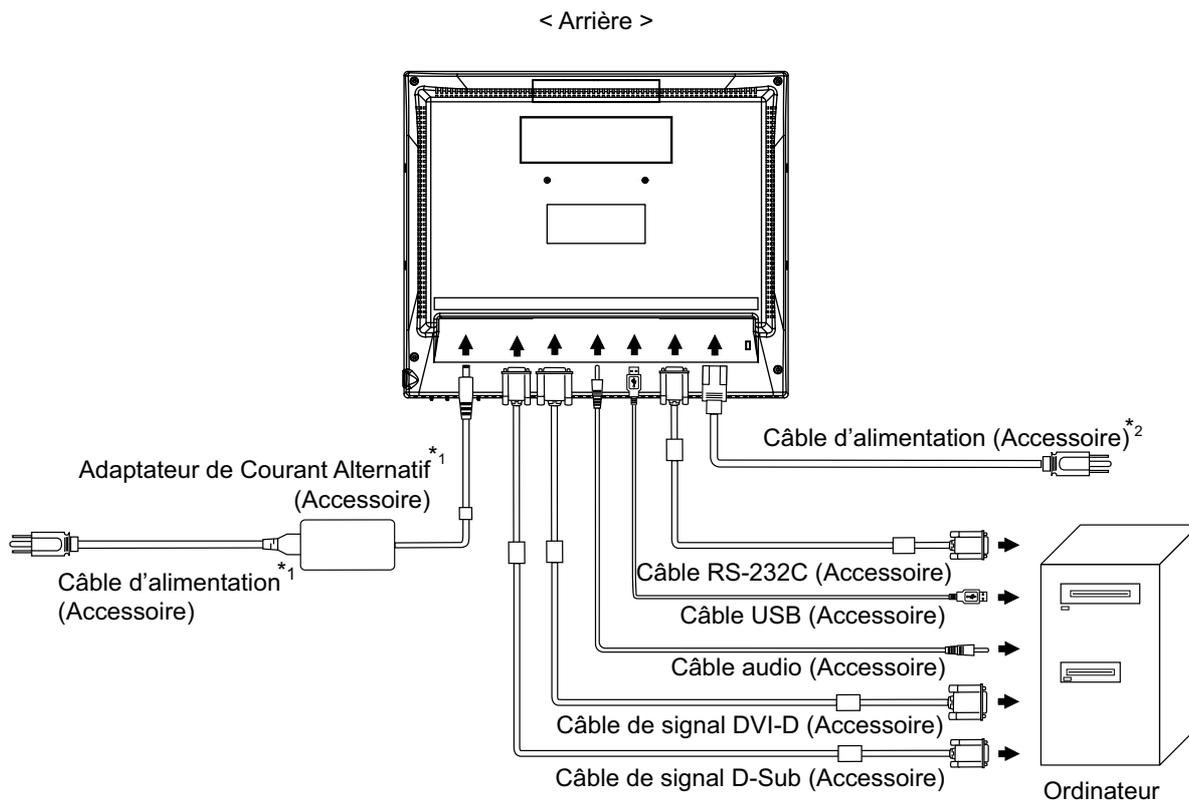
*4 Disponible pour ProLite T1930SR uniquement.

CONNEXION DU MONITEUR

- A S'assurer que l'ordinateur et le moniteur sont éteints.
- B Brancher l'ordinateur au moniteur à l'aide du câble de signal.
- C Brancher l'ordinateur au moniteur à l'aide du câble de RS-232C ou le câble USB.
- D Connecter le moniteur à l'équipement audio avec le câble audio pour utiliser la fonction audio.
- E Connectez d'abord le câble d'alimentation au moniteur puis sur la prise électrique.

- NOTE**
- Le câble de signal peut varier en fonction du type d'ordinateur utilisé. Une connexion incorrecte risquerait d'endommager sérieusement le moniteur et l'ordinateur. Le câble fourni avec le moniteur est un connecteur 15 broches au standard D-Sub. Si un câble spécial est requis, veuillez contacter votre revendeur local iiyama ou le bureau régional iiyama.
 - Pour la connexion aux ordinateurs Macintosh, veuillez contacter votre revendeur local iiyama ou le bureau régional iiyama pour l'adaptateur requis.
 - S'assurer que les connecteurs du câble de signal sont correctement serrés.
 - Ne connectez pas le câble RS-232C et le câble USB en même temps au micro ordinateur. Le système ne peut pas utiliser les 2 modes simultanément.

[Exemple de connexion]



*1 Disponible pour ProLite T1530SR uniquement.

*2 Disponible pour ProLite T1730SR / T1930SR uniquement.

MISE EN ROUTE DE L'ORDINATEUR

■ Fréquences du signal

Passez aux fréquences souhaitées détaillées à la page 22 "FRÉQUENCES DE SYNCHRONISATION".

■ Plug & Play Windows 95/98/2000/Me/XP/Vista

Le LCD iiyama répond au standard VESA DDC2B. En connectant l'écran au DDC2B de votre ordinateur avec le câble qui vous a été fournie, le moniteur sera reconnu conforme au Plug and Play sous Windows 95/98/2000/Me/XP/Vista. Le fichier d'information pour les moniteurs iiyama sous Windows 95/98/2000/Me/XP peuvent être nécessaire pour votre ordinateur et obtenu via le site internet:

<http://www.iiyama.com>

NOTE

- Pour plus d'information comment télécharger les drivers de votre moniteur, veuillez vous connectez sur un des sites internet liste ci-dessous.
- Les drivers pour moniteurs ne sont pas requis dans la plus part des cas sous les systèmes d'exploitation Macintosh ou Unix. Pour plus d'informations et conseils, contactez votre revendeur.

■ Procédure pour allumer l'équipement (ON)

Allumez votre moniteur en premier, ensuite allumez votre ordinateur.

■ Logiciel du Pilote de l'écran tactile

Le Logiciel du Pilote de l'écran tactile peut ne pas démarrer quand vous allumez votre micro ordinateur en appuyant sur l'écran tactile.

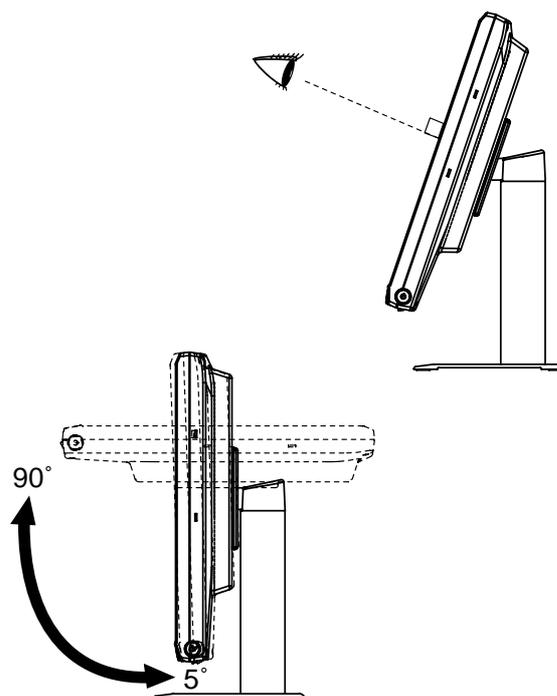
Le Logiciel du Pilote de l'écran tactile peut ne pas démarrer suivant le mode d'économie d'énergie dépendant du BIOS de votre ordinateur. Dans ce cas, veuillez désactiver la fonction d'économie d'énergie.

AJUSTEMENT DE L'ANGLE DE VISION

- Pour une visualisation optimale, il est recommandé de regarder le moniteur bien en face.
- Tenez le socle pour ne pas renverser le moniteur lorsque vous modifiez son orientation.
- Vous pouvez régler l'angle du moniteur jusqu'à 90 degrés vers le haut et 5 degrés vers le bas.

NOTE

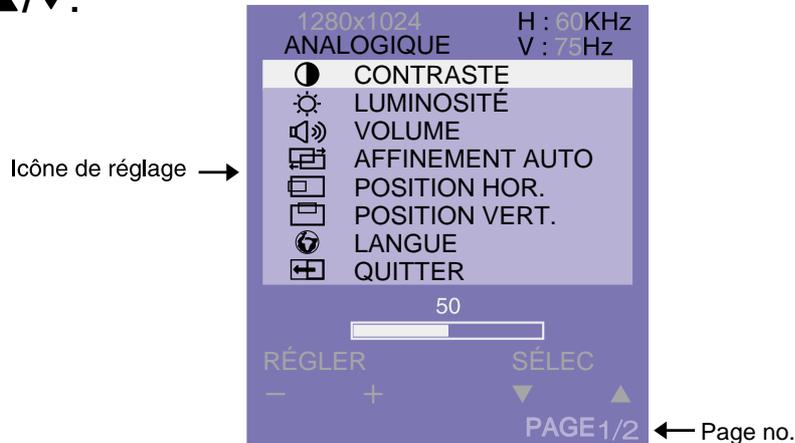
- Ne pas toucher l'écran d'affichage au changement d'angle. Cela pourrait endommager ou casser l'écran.
- Une attention particulière est requise afin de ne pas vous coincer un doigt ou une main lors du changement d'angle.



UTILISATION DU MONITEUR

Le LCD iiyama est réglé d'usine avec un temps de réponse figurant à la page 22 afin de donner la meilleur image. Vous pouvez également ajuster la position de l'image comme vous le souhaitez en suivant le mode opératoire ci-dessous. Pour plus de détails voir page 13 "AJUSTEMENTS DE L'ECRAN".

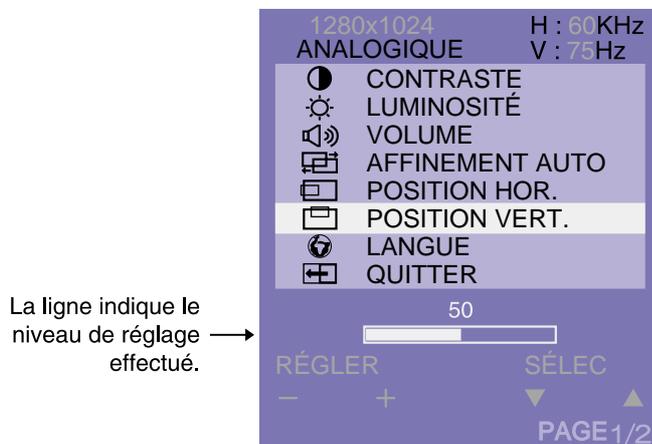
- (Appuyez sur la Touche Menu pour afficher à l'écran les réglages. Il y a des pages additionnelles au Menu qui peuvent être visualisées en utilisant les Touches ▲/▼.**



- B Utilisez les Touches +/- pour effectuer les ajustements ou réglages appropriés.**

Par exemple, pour corriger la position vertical, appuyez sur le Touche Menu. Sélectionnez ensuite  (POSITION VERT.) en utilisant le Touches ▲/▼.

Utilisez les Touches +/- pour corriger la position vertical. La position vertical de l'image entière doit changer pendant que vous effectuez l'opération.



NOTE

- Les données de réglage sont automatiquement sauvegardées dans la mémoire lorsque l'affichage sur écran disparaît. Evitez d'éteindre le moniteur pendant cette procédure.
- Les ajustements pour la Fréquence, Phase et Position sont sauvegardés pour chaque fréquence de signal. A l'exception de ces ajustements, tous les autres ajustements n'ont qu'un seul réglage qui s'applique sur toutes les fréquences de signal.

Direct

- Mode Verrouillage

Quand le courant est sur OFF, en appuyant sur le bouton ▼ tout en appuyant sur le bouton d'allumage, entraînera le basculement du verrouillage du Mode ON en Mode OFF. Les réglages sont verrouillés quand le mode verrouillage est activé.

MENU DES PARAMETRES DE REGLAGE

PAGE : 1
Entrée ANALOGIQUE



Ajustement	Problème / Option	Touche correspondante
CONTRASTE CONTRAST	Trop terne Trop intense	+ -
LUMINOSITÉ *1 BRIGHTNESS Direct	Trop sombre Trop clair	+ -
VOLUME VOLUME Direct	Trop faible Trop fort	+ -
AFFINEMENT AUTO *2 AUTO TUNE	Ajustement de l'FRÉQUENCE, PHASE, POSITION HOR. et POSITION VERT. automatiquement.	
NOTE <ul style="list-style-type: none"> ■ L'écran devient noir pendant approximativement 5 secondes durant l'ajustement. ■ La précision du réglage est différente en fonction des motifs indiqués à l'écran. 		
POSITION HOR. H-POSITION	Trop à gauche Trop à droite	+ -
POSITION VERT. V-POSITION	Trop bas Trop haut	+ -
LANGUE LANGUAGE	ENGLISH Anglais ITALIANO Italien DEUTSCH Allemand 繁體中文 Chinois Traditionnel FRANÇAIS Français 简体中文 Chinois Simplifié ESPAÑOL Espagnol 日本語 Japonais	
QUITTER EXIT	RETOUR AU MENU	Retour au Menu.
	Réglages de sortie OSD.	

*1 Ajustez la luminosité quand vous utilisez le moniteur dans une pièce sombre et que vous sentez que l'écran est trop lumineux.

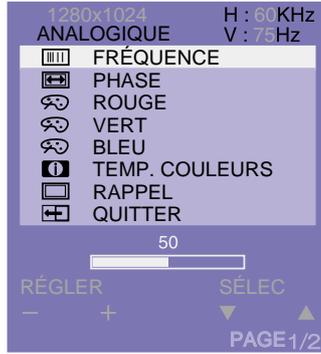
*2 Se reporter à la section AJUSTEMENTS DE L'ECRAN page 13.

Direct

Vous pouvez éviter la page de Menu et afficher directement l'échelle d'ajustement en suivant la manipulation suivante.

- LUMINOSITÉ: Appuyez la Touche ▼ lorsque le Menu n'est pas affiché.
- VOLUME: Appuyez la Touche + lorsque le Menu n'est pas affiché.
- MUTE: Appuyez sur le bouton + quand le Menu n'est pas affiché, et ensuite appuyez sur les boutons + et - en même temps. Pour annuler le mode MUTE, appuyez sur le bouton +, et ensuite appuyez sur les boutons +.

PAGE : 2
Entrée ANALOGIQUE



Ajustement	Problème / Option	Touche correspondante
 FRÉQUENCE CLOCK	Pour corriger le scintillement des caractères ou des lignes	 <input data-bbox="1353 589 1425 622" type="button" value="+"/> <input data-bbox="1353 633 1425 667" type="button" value="-"/>
 PHASE PHASE	Pour corriger le scintillement des caractères ou des lignes	 <input data-bbox="1353 712 1425 745" type="button" value="+"/> <input data-bbox="1353 745 1425 779" type="button" value="-"/>
 ROUGE RED	Trop faible Trop fort	 <input data-bbox="1353 813 1425 846" type="button" value="+"/>  <input data-bbox="1353 857 1425 891" type="button" value="-"/>
 VERT GREEN	Trop faible Trop fort	 <input data-bbox="1353 925 1425 958" type="button" value="+"/>  <input data-bbox="1353 969 1425 1003" type="button" value="-"/>
 BLEU BLUE	Trop faible Trop fort	 <input data-bbox="1353 1037 1425 1070" type="button" value="+"/>  <input data-bbox="1353 1081 1425 1115" type="button" value="-"/>
 TEMP. COULEURS COLOR TEMP.	CHAUDE	Blanc rougeâtre
	FROIDE	Blanc bleuâtre
	NORMALE	Blanc normale
 RAPPEL RESET	Restauration des données pré-réglées en usine.	
 QUITTER EXIT	Réglages de sortie OSD.	

PAGE : 1
Entrée NUMÉRIQUE



Ajustement	Problème / Option		Touche correspondante	
CONTRASTE CONTRAST	Trop terne			
	Trop intense			
LUMINOSITÉ * BRIGHTNESS Direct	Trop sombre			
	Trop clair			
VOLUME VOLUME Direct	Trop faible			
	Trop fort			
LANGUE LANGUAGE	ENGLISH	Anglais	ITALIANO	Italien
	DEUTSCH	Allemand	繁體中文	Chinois Traditionnel
	FRANÇAIS	Français	简体中文	Chinois Simplifié
	ESPAÑOL	Espagnol	日本語	Japonais
		RETOUR AU MENU		Retour au Menu.
TEMP. COULEURS COLOR TEMP.	CHAUDE	Blanc rougeâtre		
	FROIDE	Blanc bleuâtre		
	NORMALE	Blanc normale		
QUITTER EXIT	Réglages de sortie OSD.			

* Ajustez la luminosité quand vous utilisez le moniteur dans une pièce sombre et que vous sentez que l'écran est trop lumineux.

Direct Vous pouvez éviter la page de Menu et afficher directement l'échelle d'ajustement en suivant la manipulation suivante.

- **LUMINOSITÉ:** Appuyez la Touche ▼ lorsque le Menu n'est pas affiché.
- **VOLUME:** Appuyez la Touche + lorsque le Menu n'est pas affiché.
- **MUTE:** Appuyez sur le bouton + quand le Menu n'est pas affiché, et ensuite appuyez sur les boutons + et – en même temps. Pour annuler le mode MUTE, appuyez sur le bouton +, et ensuite appuyez sur les boutons +.

AJUSTEMENTS DE L'ECRAN

Ajustez l'image suivant la procédure ci-dessous pour obtenir l'image désirée quand l'entrée Analog est sélectionné.

- Dans le manuel sont décrits le réglage de la position de l'image, la réduction du scintillement, et l'ajustement de netteté sur le texte ou des lignes pour le type d'ordinateur que vous utilisez.
- ProLite T1530SR: L'écran a été conçu pour donner la meilleur performance à une résolution à 1024 x 768, mais ne peut pas fournir les meilleures résolutions à moins de 1024 x 768, car l'image est automatiquement cadrée plein écran. Cette résolution est recommandée pour bénéficier des performances de l'écran.
- ProLite T1730SR / T1930SR: L'écran a été conçu pour donner la meilleur performance à une résolution à 1280 x 1024, mais ne peut pas fournir les meilleures résolutions à moins de 1280 x 1024, car l'image est automatiquement cadrée plein écran. Cette résolution est recommandée pour bénéficier des performances de l'écran.
- L'affichage du texte ou des lignes seront floues ou irrégulière dans l'épaisseur, quand l'image est étirée due au processus d'élargissement de l'affichage.
- Vous ne devez pas ajuster la position de l'image ou la fréquence par le PC qui peut faire ses ajustements parce que l'image ne pourra être affichée normalement.
Les ajustements seront fait à partir du moniteur.
- Procédez aux ajustements après une période d'échauffement de trente minutes au moins.
- Des ajustements supplémentaires peuvent être nécessaires après l'auto ajustement selon la résolution ou la fréquence du signal.
- L'auto ajustement peut ne pas fonctionner correctement quand l'image affichée est autre que le mire d'ajustement de l'écran.

Il y a deux façons d'ajuster l'écran. L'ajustement automatique pour l'fréquence, la phase, et la position. L'autre façon est de faire chacun des ajustements manuellement. Effectuez l'auto ajustement pour la première fois, quand l'écran est connecté à un nouveau micro ordinateur ou lors d'un changement de résolution. Si le moniteur est floue ou scintille ou bien que l'image n'est pas cadrée correctement à l'écran après avoir effectué l'Auto ajustement, les ajustements manuels sont nécessaires. Les deux ajustements devront être fait en utilisant la mire de réglage (Test.bmp) obtenu sur le site web de Iiyama (<http://www.iiyama.com>).

Procéder de la manière suivante. Ce manuel explique les ajustements sous Window 95/98/2000/Me/XP/Vista.

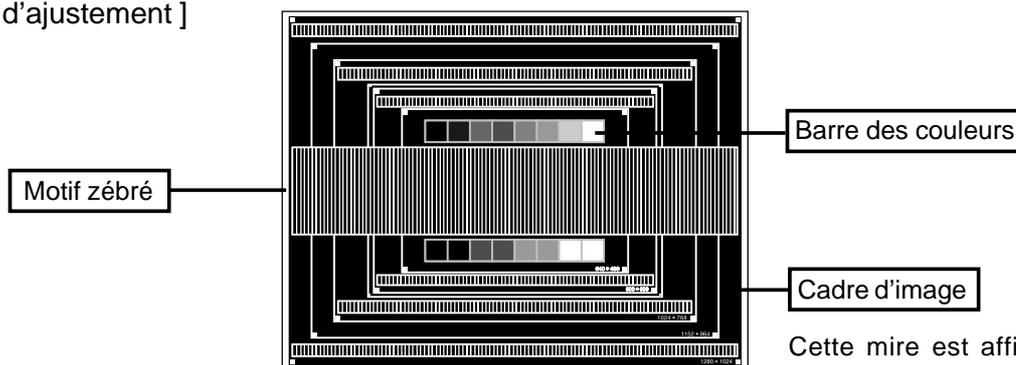
(Mettre Pl. écran sur Non et l'image est affichée à sa résolution native.

B Ouvrez le Test.bmp (Mire d'ajustement) sur votre papier peint.

NOTE

- Consultez la documentation appropriée pour le faire.
- Test.bmp est conçu pour une résolution de 1280x1024 . Bien positionnez la mire au centre du papier peint. Si vous utilisez Microsoft® PLUS! 95/98, annulez la fonction "Etirez la tenture en fonction de l'écran".

[Mire d'ajustement]

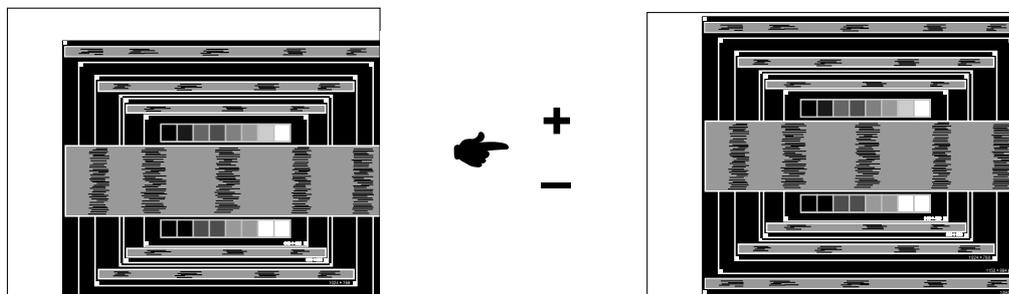


Cette mire est affichée à une résolution de 1280x1024.

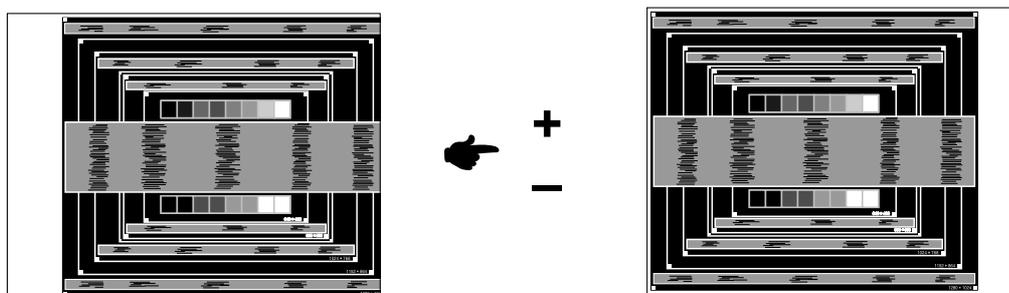
C Exécuter le Réglage Automatique.

D Ajustez l'image manuellement en suivant la procédure ci-dessous lorsque l'écran est flou ou scintille ou bien que l'image n'est pas correctement cadrée après avoir fait l'auto ajustement.

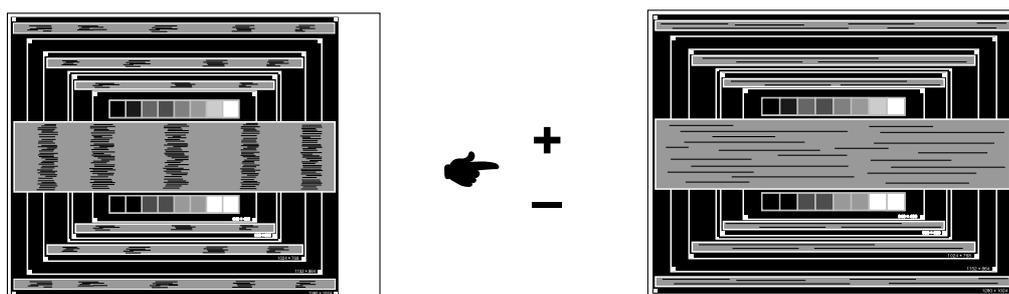
E Ajuster POSITION VERT. de sorte que le haut et le bas de l'image soit bien cadré à l'écran.



F 1) Ajuster la POSITION HOR. afin que le coté gauche de l'image soit sur le bord gauche de l'écran.



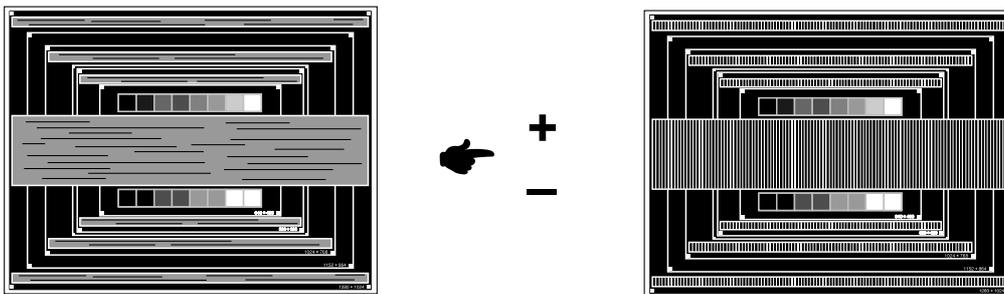
2) Ajuster l'image sur le coté droite de l'écran en utilisant le FRÉQUENCE.



NOTE

- Quand la partie gauche de l'image déborde sur le coté gauche de l'écran pendant l'ajustement du FRÉQUENCE. Réglez les étapes 1) et 2) à tour de rôle.
- Une autre façon de faire le réglage du FRÉQUENCE est de faire l'ajustement sur les motifs zébrés verticaux de la mire.
- L'image peut scintiller pendant l'ajustement du FRÉQUENCE, POSITION HOR. et POSITION VERT.
- Dans le cas où l'image déborde ou est plus petite par rapport à l'affichage de l'écran après ajustement de l'FRÉQUENCE, répéter l'ajustement à partir de l'étape C.

- G Ajuster la PHASE pour corriger les perturbations horizontales, le scintillement ou la netteté en présence de la mire d'ajustement.**



NOTE

- Dans le cas d'un fort scintillement ou, d'un manque de netteté sur une partie de l'écran, répéter les étapes F et G, car l'ajustement de l'FRÉQUENCE n'a peut être pas été effectué correctement. Si le scintillement ou la manque de netteté persiste, paramétrez le taux de rafraîchissement sur une fréquence basse de votre ordinateur (60Hz) et reprenez les réglages à partir de l'étape C.
- Réajuster la POSITION HOR., si la position horizontale s'est déplacée pendant l'ajustement de la Phase.

- H Ajuster le Luminosité et Temp. Couleur, pour obtenir l'image que vous souhaitez après l'ajustement du FRÉQUENCE et de la PHASE. Et remettez votre papier peint favoris.**

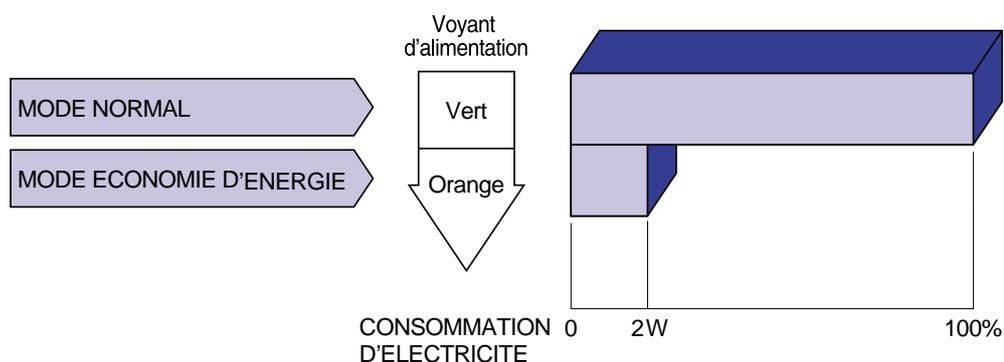
SYSTEME D'ECONOMIE D'ENERGIE "POWER MANAGEMENT"

Die Funktion zur Energieverwaltung in diesem Produkt entspricht den Anforderungen für VESA DPMS. Il permet de réduire automatiquement la consommation d'énergie du moniteur lorsque l'ordinateur ne fonctionne pas de manière active.

Pour utiliser cette fonction, le moniteur doit être connecté à un ordinateur conforme aux normes VESA DPMS. Il existe un mode d'économie d'énergie disponible comme décrit ci-dessous. Les réglages requis, incluant le paramétrage de mise en veille, doivent être établis à partir de l'ordinateur.

■ Mode Economie d'Énergie

Quand les signaux de synchronisation H / Synchronisation V / Synchronisation H et V provenant de l'ordinateur sont inactifs, le moniteur entre en Mode Economie d'Énergie, ce qui réduit la consommation électrique à moins de 2W. L'écran devient noir, et le voyant d'alimentation passe orange. A partir du mode économie d'énergie, l'image réapparaît après quelques secondes soit en touchant de nouveau le clavier ou la souris.



NOTE

- Le moniteur continue à consommer de l'électricité même en mode d'économie d'énergie. Il est recommandé d'éteindre le moniteur lorsque celui-ci n'est pas utilisé, pendant la nuit et les week-ends afin d'éviter toute consommation inutile d'électricité.
- Il est possible que le signal vidéo provenant de l'ordinateur puisse fonctionner alors que la synchronisation du signal H ou V soit absente. Dans ce cas, l'ECONOMISEUR D'ENERGIE peut ne pas fonctionner normalement.
- Les paramètres de votre moniteur peuvent ne pas être récupérés en fonction du système de votre ordinateur même si vous touchez une nouvelle fois à votre écran. Dans ce cas, merci de mettre votre réglage de courant (Power Management) sur OFF.

DEPANNAGE

En cas de dysfonctionnement du moniteur, procéder dans l'ordre aux contrôles suivants.

1. Effectuer les réglages décrits à la section UTILISATION DU MONITEUR en fonction du problème rencontré. Si le moniteur n'affiche pas d'image, allez à l'étape 2.
2. Se reporter aux tableaux suivants si l'on ne trouve pas la fonction de réglage correspondante à la section UTILISATION DU MONITEUR ou si le problème persiste.
3. Si vous recontrez un problème qui n'est pas décrit dans les tableaux ou qui ne peut pas être corrigé en utilisant les tableaux, cessez d'utiliser le moniteur et contactez votre revendeur ou le service technique iiyama pour plus d'assistance.

Problème	Contrôle
A L'image n'apparaît pas	
(Le voyant d'alimentation ne s'allume pas)	<input type="checkbox"/> Le câble d'alimentation est-il correctement branché ? <input type="checkbox"/> L'interrupteur marche-arrêt est-il sur ON ? <input type="checkbox"/> Vérifier à l'aide d'un autre appareil que la prise secteur fonctionne.
(Le voyant d'alimentation est vert)	<input type="checkbox"/> Si l'économiseur d'écran est activé, toucher la souris ou l'écran. <input type="checkbox"/> Augmenter le Contraste et/ou la Luminosité. <input type="checkbox"/> L'ordinateur est-il allumé ? <input type="checkbox"/> Le câble de signal est-il correctement branché ? <input type="checkbox"/> Les paramètres des signaux de l'ordinateur sont-ils dans la plage de valeurs du moniteur ?
(Le voyant d'alimentation est orange)	<input type="checkbox"/> Si le moniteur est en mode Economie d'énergie, toucher la souris ou l'écran. <input type="checkbox"/> L'ordinateur est-il allumé ? <input type="checkbox"/> Le câble de signal est-il correctement branché ? <input type="checkbox"/> Les paramètres des signaux de l'ordinateur sont-ils dans la plage de valeurs du moniteur ?
B L'écran n'est pas synchronisé	<input type="checkbox"/> Le câble de signal est-il correctement branché ? <input type="checkbox"/> Les paramètres des signaux de l'ordinateur sont-ils dans la plage de valeurs du moniteur ? <input type="checkbox"/> Le niveau de sortie vidéo de l'ordinateur est-il dans la plage de valeurs du moniteur ?
C L'écran n'est pas centré	<input type="checkbox"/> Les paramètres des signaux de l'ordinateur sont-ils dans la plage de valeurs du moniteur ?
D L'écran est trop lumineux ou trop sombre.	<input type="checkbox"/> Le niveau de sortie vidéo de l'ordinateur est-il dans la plage de valeurs du moniteur ?
E L'écran tremble	<input type="checkbox"/> La tension d'alimentation est-elle dans la plage de valeurs du moniteur ? <input type="checkbox"/> Les paramètres des signaux de l'ordinateur sont-ils dans la plage de valeurs du moniteur ?
F L'écran tactile ne répond pas.	<input type="checkbox"/> Avez-vous vérifié que le câble USB ou RS-232C est bien connecté à sa fiche ? <input type="checkbox"/> Avez-vous vérifié que le pilote est bien installé ?
G Aucune action au toucher (pas de changement de position)	<input type="checkbox"/> Avez-vous vérifié que la fonction de calibration a été installée convenablement ?

ANNEXE

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES : ProLite T1530SR

Nom modèle		ProLite T1530SR-1	ProLite T1530SR-2
Ecran Tactile	Technologie	Film de technologie type 'Résistive'	
	Surface traitant la transmission de la lumière	traitement anti-reflet 80%	
	Système de Communication	Transfert par sortie série USB ou transfert par sortie série RS-232C	
Panneau LCD	Système d'affichage	a-Si TFT Active Matrix	
	Taille	Diagonale: 38cm / 15,0"	
	Taille du point	0,297mm H x 0,297mm V	
	Luminosité	280cd/m ² (Avec Ecran tactile)	200cd/m ² (Avec Ecran tactile)
	Ratio du contraste	500 : 1 (Avec Ecran tactile)	
	Angle de vue	Horizontal: 120 degrés, Haut: 40 degrés, Bas: 60 degrés	
	Temps de réponse	16ms (noir, blanc, noir typique)	8ms (noir, blanc, noir typique)
Couleurs affichées		Approximativement. 16.2 millions de maximum	
Sync Frequency		Horizontal: 31,0-60,0kHz, Vertical: 60-75Hz	
Fréquence de synchronisation		80MHz maximum	
Résolution maximum		1024 x 768	
Connecteur d'entrée		Mini connecteur secondaire D 15 broches Connecteur secondaire DVI-D 24 broches	
Plug & Play		VESA DDC2B™	
Signal de synchronisation		Sync. séparée: TTL, Positif ou négatif	
Signal vidéo		Analogique: 0,7Vp-p (standard), 75Ω, Positif Digital: Conforme au DVI (Digital Visual Interface standard Rev.1,0)	
Signal d'entrée audio		0,7Vrms maximum	
Connecteur entrée Audio		ø 3,5mm mini jack (stéréo)	
Haut-parleurs		1W x 2 (haut-parleurs stéréo)	
Taille écran maximum		304,1mm L x 228,1mm H / 12,0" L x 9,0" H	
Alimentation		DC12V, 4A	
Puissance absorbée		23W maximum, Mode économie d'énergie (VESA DPMS) : 2W (max)*	
Dimensions		351,0 x 314,5 x 140,0mm / 13,8 x 12,4 x 5,5" (L x H x P)	
Poids net		4,3kg / 9,5lbs	
Angle d'inclinaison		Haut: 90 degrés, Bas: 5 degrés	
Conditions de fonctionnement		Utilisation: Température de 5 à 35°C / 41 à 95°F Taux d'humidité entre 20 et 80% (sans condensation) Stockage: Température de -20 à 60°C / -4 à 140°F Taux d'humidité entre 10 et 90% (sans condensation)	
Homologation		CE, TÜV-SUD, FCC-B, UL / cUL, VCCI-B	CE, TÜV-SUD

NOTE * Condition : Les audio ne sont pas connectés.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES : ProLite T1730SR

Nom modèle		ProLite T1730SR-1	ProLite T1730SR-2
Ecran Tactile	Technologie	Film de technologie type 'Résistive'	
	Surface traitant la transmission de la lumière	traitement anti-reflet 80%	
	Système de Communication	Transfert par sortie série USB ou transfert par sortie série RS-232C	
Panneau LCD	Système d'affichage	a-Si TFT Active Matrix	
	Taille	Diagonale: 43cm / 17,0"	
	Taille du point	0,264mm H x 0,264mm V	
	Luminosité	240cd/m ² (Avec Ecran tactile)	
	Ratio du contraste	800 : 1 (Avec Ecran tactile)	
	Angle de vue	Horizontal: 160 degrés, Vertical: 160 degrés	
	Temps de réponse	5ms (noir, blanc, noir typique)	
Couleurs affichées		Approximativement. 16.2 millions de maximum	
Sync Frequency		Horizontal: 31,0-80,0kHz, Vertical: 60-75Hz	
Fréquence de synchronisation		135MHz maximum	
Résolution maximum		1280 x 1024	
Connecteur d'entrée		Mini connecteur secondaire D 15 broches Connecteur secondaire DVI-D 24 broches	
Plug & Play		VESA DDC2B™	
Signal de synchronisation		Sync. séparée: TTL, Positif ou négatif	
Signal vidéo		Analogique: 0,7Vp-p (standard), 75Ω, Positif Digital: Conforme au DVI (Digital Visual Interface standard Rev.1,0)	
Signal d'entrée audio		0,7Vrms maximum	
Connecteur entrée Audio		ø 3,5mm mini jack (stéréo)	
Haut-parleurs		1W x 2 (haut-parleurs stéréo)	
Taille écran maximum		337,9mm L x 270,3mm H / 13,3" L x 10,6" H	
Alimentation		100-240VAC, 50-60Hz, 1,5A	
Puissance absorbée		33W maximum, Mode économie d'énergie (VESA DPMS) : 2W (max)*	
Dimensions		392,0 x 381,5 x 180,0mm / 15,4 x 15,0 x 7,1" (Lx H x P)	
Poids net		6,6kg / 14,6lbs	
Angle d'inclinaison		Haut: 90 degrés, Bas: 5 degrés	
Conditions de fonctionnement		Utilisation: Température de 5 à 35°C / 41 à 95°F Taux d'humidité entre 20 et 80% (sans condensation) Stockage: Température de -20 à 60°C / -4 à 140°F Taux d'humidité entre 10 et 90% (sans condensation)	
Homologation		CE, TÜV-SUD, FCC-B, UL / cUL,	CE, TÜV-SUD, VCCI-B VCCI-B

NOTE * Condition : Les audio ne sont pas connectés.

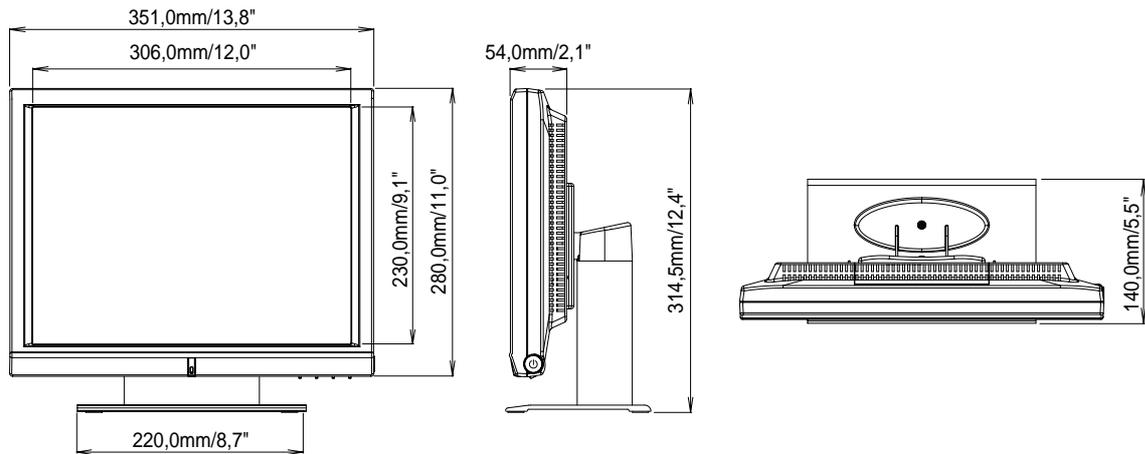
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES : ProLite T1930SR

Ecran Tactile	Technologie	Film de technologie type 'Résistive'
	Surface traitant la transmission de la lumière	traitement anti-reflet 80%
	Système de Communication	Transfert par sortie série USB ou transfert par sortie série RS-232C
Panneau LCD	Système d'affichage	a-Si TFT Active Matrix
	Taille	Diagonale: 48cm / 19,0"
	Taille du point	0,294mm H x 0,294mm V
	Luminosité	240cd/m ² (Avec Ecran tactile)
	Ratio du contraste	800 : 1 (Avec Ecran tactile)
	Angle de vue	Horizontal: 160 degrés, Vertical: 160 degrés
	Temps de réponse	5ms (noir, blanc, noir typique)
Couleurs affichées		Approximativement. 16.7 millions de maximum
Sync Frequency		Horizontal: 31,0-80,0kHz, Vertical: 60-75Hz
Fréquence de synchronisation		135MHz maximum
Résolution maximum		1280 x 1024
Connecteur d'entrée		Mini connecteur secondaire D 15 broches Connecteur secondaire DVI-D 24 broches
Plug & Play		VESA DDC2B™
Signal de synchronisation		Sync. séparée: TTL, Positif ou négatif
Signal vidéo		Analogique: 0,7Vp-p (standard), 75Ω, Positif Digital: Conforme au DVI (Digital Visual Interface standard Rev.1,0)
Signal d'entrée audio		0,7Vrms maximum
Connecteur entrée Audio		∅ 3,5mm mini jack (stéréo)
Haut-parleurs		1W x 2 (haut-parleurs stéréo)
Taille écran maximum		376,3mm L x 301,1mm H / 14,8" L x 11,9" H
Alimentation		100-240VAC, 50-60Hz, 1,5A
Puissance absorbée		42W maximum, Mode économie d'énergie (VESA DPMS) : 2W (max)*
Dimensions		438,0 x 417,5 x 180,0mm / 17,2 x 16,4 x 7,1" (L x H x P)
Poids net		7,6kg / 16,8lbs
Angle d'inclinaison		Haut: 90 degrés, Bas: 5 degrés
Conditions de fonctionnement		Utilisation: Température de 5 à 35°C / 41 à 95°F Taux d'humidité entre 20 et 80% (sans condensation) Stockage: Température de -20 à 60°C / -4 à 140°F Taux d'humidité entre 10 et 90% (sans condensation)
Homologation		CE, TÜV-SUD, FCC-B, UL / cUL, VCCI-B

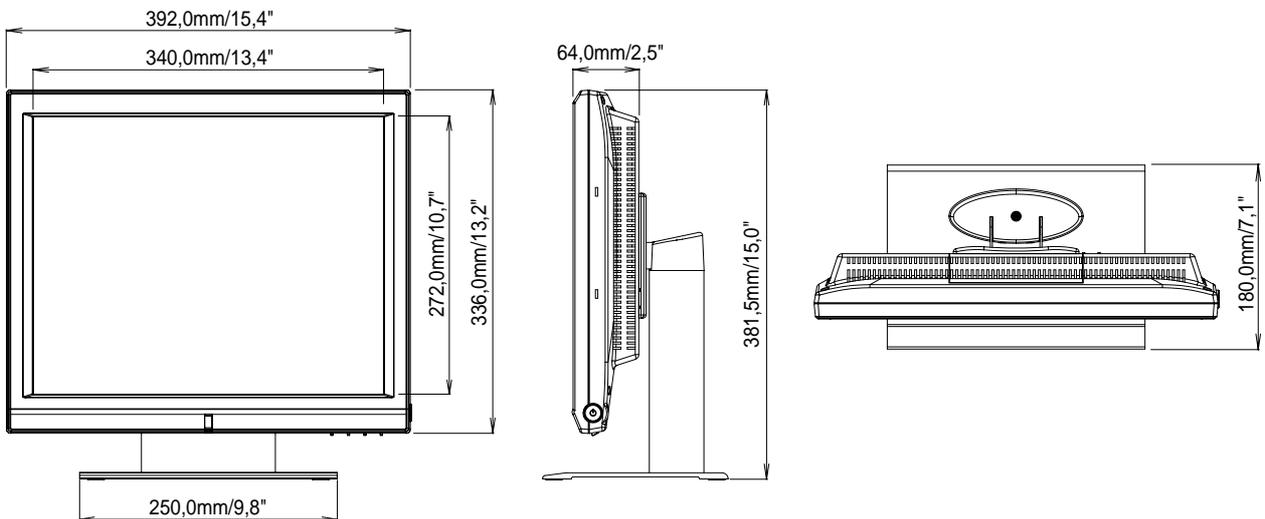
NOTE * Condition : Les audio ne sont pas connectés.

DIMENSIONS

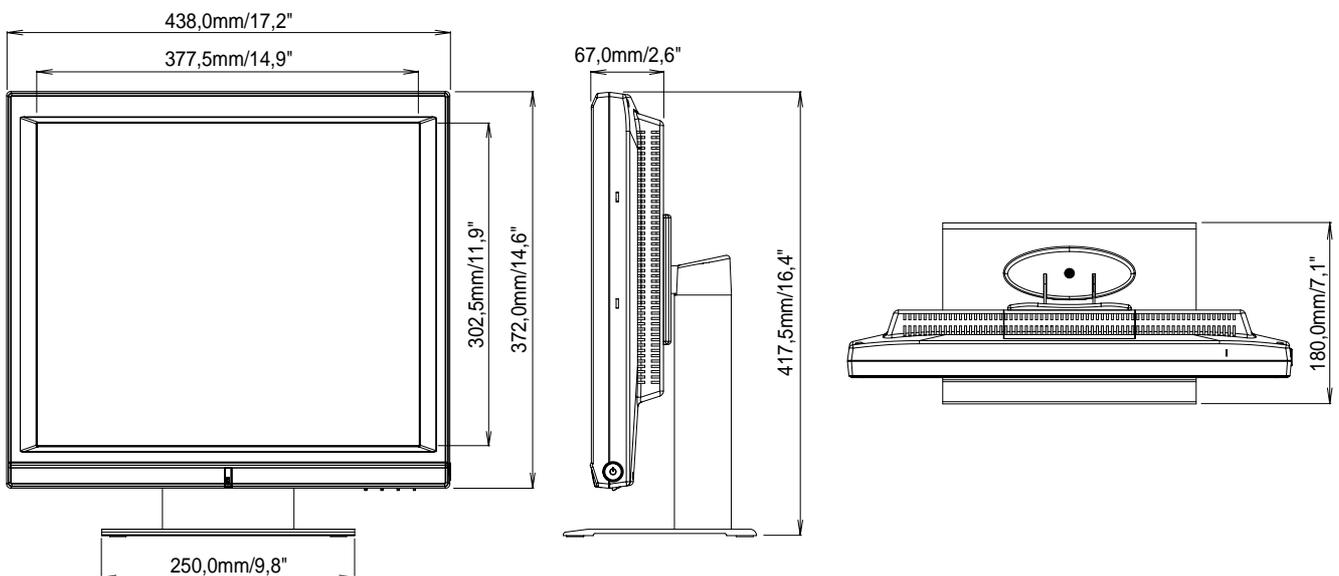
■ ProLite T1530SR



■ ProLite T1730SR



■ ProLite T1930SR



FRÉQUENCES DE SYNCHRONISATION

Mode video		Fréquence horizontale	Fréquence verticale	Horloge à points
VESA	VGA 640 × 480	31,469kHz	59,940Hz	25,175MHz
		37,861kHz	72,809Hz	31,500MHz
		37,500kHz	75,000Hz	31,500MHz
	SVGA 800 × 600	35,156kHz	56,250Hz	36,000MHz
		37,879kHz	60,317Hz	40,000MHz
		48,077kHz	72,188Hz	50,000MHz
		46,875kHz	75,000Hz	49,500MHz
	XGA 1024 × 768	48,363kHz	60,004Hz	65,000MHz
		56,476kHz	70,069Hz	75,000MHz
		60,023kHz	75,029Hz	78,750MHz
	SXGA 1280 × 1024	63,981kHz	60,020Hz	108,000MHz
		79,976kHz	75,025Hz	135,000MHz
VGA TEXT	720 × 400 *1	31,469kHz	70,087Hz	28,322MHz

*2

*2

*3

NOTE

*1 L'affichage de l'écran est étiré verticalement car le format d'affichage de l'écran n'est pas en 4 : 3

*2 Entée ProLite T1530SR n'est pas compatible.

*3 Entée DVI n'est pas compatible.